

# BIZTONSÁGI ADATLAP



(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

## 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : E6 CHROME & ALU POLISH  
Termék kód : 23451

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Króm és alumínium csiszolóanyag

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL  
Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

### Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

UNITED STATES AND CANADA : 001 866 928 0789  
BRAZIL : +55 11 3197 5891

MEXICO : +52 55 5004 8763  
CHILE : +562 2582 9336

## 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

#### A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

Allergiás reakciót okozhat (EUH208).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

### 2.2. Címkézési elemek

Az elegy detergens termék (lásd a 15 fejezetet).

#### A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.

Kiegészítő címkézés :

EUH208 1,2-BENZISOT  
HIAZOL-3(2H)  
-ONE-t  
tartalmaz.  
Allergiás  
reakciót  
válthat ki.

EUH208 METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok - Általános :

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.  
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) $\geq$  0,1%, melyeket az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

## 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek

#### Összetétel vagy :

Azonosítás	(EK) 1272/2008	megjegyzés	%
EC: 927-676-8	GHS08 Dgr		10 $\leq$ x % < 25
HYDROCARBONS, C12-C16,	Asp. Tox. 1, H304		

ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS		EUH:066		
EC: 920-901-0		GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304 EUH:066		2.5 <= x % < 10
HYDROCARBONS, C11-C13, ISOALKANES, <2% AROMATICS				
CAS: 1344-28-1 EC: 215-691-6 REACH: 01-2119529248-35			[1]	2.5 <= x % < 10
ALUMINIUM OXIDE				
CAS: 2634-33-5 EC: 220-120-9	1,2-BENZISOTHAZOL-3(2 H)-ONE	GHS07, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 4, H302 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1		0 <= x % < 1
CAS: 55965-84-9		GHS06, GHS05, GHS09 Dgr Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Skin Corr. 1B, H314 Skin Sens. 1, H317 Acute Tox. 2, H330 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 10 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 10		0 <= x % < 1
METHYLCHLOROISOTHAZOLINONE, METHYLISOTHAZOLINONE				

**Összetevőkre vonatkozó adatok :**

[1] Olyan anyag, amelyre vonatkozóan létezik expozíciós határérték a munkavégzés helyén.

#### 4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen embernél soha ne eröltessük a nyelést.

##### 4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

###### Bélgzés útján történő expozíció esetében :

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

###### Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

###### Bőrre fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.

Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

###### Lenyeléskor :

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

##### 4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nincs rendelkezésre álló adat.

##### 4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Nem gyúlékony.

### 5.1. Oltóanyag

#### Megfelelő oltóközegek

- Tűz esetén alkalmazandó :
- porlasztott víz vagy vízköd
  - hab
  - többcélú ABC porok
  - széndioxid (CO<sub>2</sub>)

#### Nem megfelelő oltóközegek

- Tűz esetén ne használja a következőket :
- vízsugár

### 5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

- Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.  
A füstöt nem szabad belélegezni.  
Tűzvész esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :
- szénmonoxid (CO)
  - széndioxid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 6. SZAKASZ:INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN

### 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

- A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.  
A kiömlött termék miatt a felületek csúszósakká válhatnak.

#### Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

### 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

### 6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

### 7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

- Mossa meg a kezét minden használat után.  
Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.  
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást  
Ne lélegezze be a gőzt  
Használat előtt felrázandó  
Csak jól szellőztetett helyen használható

#### Tűzvédelem :

- Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.  
Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével  
Tilos a dohányzás

#### Ajánlott felszerelés és eljárások :

- A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.  
Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.  
Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen  
Tárolja az eredeti tartályban.

#### Tiltott felszerelések és eljárások :

- Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.  
A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolja 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten, száraz, jól szellőztetett helyen.

#### Tárolás

Gyermekektől távol tartandó

**Csomagolás**

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM****8.1. Ellenőrzési paraméterek****Foglalkozási exponálás határértékei :**

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Küszöbértékek, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Plafon :	Meghatározás :	Szemponok :
1344-28-1	10 mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-

- Franciaország (INRS - ED984 :2012) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	Megjegyzések:	TMP N° :
1344-28-1	-	10	-	-	-	-

- Hongrie

Megnevezés	AK-érték	CK- érték	MK- érték	Megjegyzések
1344-28-1	6 resp mg/m <sup>3</sup>			

**8.2. Az expozíció elleni védekezés****Megfelelő technikai ellenőrzések**

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkaállomásoknál, és kellő általános elszívást.

A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overállt.

**Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.**

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogramok :



Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.

Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő szellőztetést, különösen a zárt terekben.

**Szem és arcvédelem**

Kerülni kell a szembejutást.

A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott védőszemüveget.

**- Kézvédelem**

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.

Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN374 norma előírásainak.

A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.

A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutató igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kézügyesség.

A javasolt kesztyűk típusai :

- Nitril-kaucsuk (butedién-akrilonitrol kopolimer (NBR))

- PVA (polivinil-alkohol)

Ajánlott jellemzők :

- Vízzátlan kesztyűk, az EN374 normának megfelelően.

**- Testvédelem**

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.

A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

**- Légzésvédelem**

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

**9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános információk**

Fizikai állapot :	paszta
-------------------	--------

**Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk**

pH :	nem releváns.
Forráspont/Forrási időtartam :	100 °C.
Lobbanáspont tartomány :	60°C < Lobbanáspont <= 93°C
Gőznyomás (50°C) :	nincs megadva.
Sűrűség :	= 1
Oldhatóság vízben :	Oldhatatlan.
Öngyulladási hőmérséklet :	200 °C.
Bomláspon/Bomlási időtartam :	200 °C.

## 9.2. Egyéb információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

### 10.1. Reakciókészség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.2. Kémiai stabilitás

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

### 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 10.4. Kerülendő körülmények

Kerülendő :

- a felmelegedés
- a meleg
- a nedvesség
- fagyás

### 10.5. Nem összeférhető anyagok

Tartsák távol a következőktől :

- éghető anyagok
- víz
- erős oxidálószer
- erős savak

### 10.6. Veszélyes bomlástermékek

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)
- széndioxid (CO<sub>2</sub>)

## 11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK

### 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### 11.1.1. Anyagok

##### Heveny toxicitás :

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Belégzéssel (n/a) : CL50 = 0.33 mg/l  
Faj : patkány

Orálisan : DL50 = 475 mg/kg

Bőrön keresztül : DL50 > 5000 mg/kg  
Faj : nyúl

Faj : patkány

#### 11.1.2. Elegy

##### Marás a bőrön, bőr irritáció :

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

##### Súlyos szemsérülés/szem irritáció :

Enyhe szem irritáció

1,2-BENZIS

### Lézőrendszer vagy bőr érzékenyítése :

Legalább egy érzékenyítő anyagot tartalmaz. Allergiás reakciót okozhat.

### Veszélyes beszíváskor :

A savkőd belégzése a lézőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

## 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### 12.1.1. Anyagok

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Toxikus a halakra : CL50 = 0.19 mg/l  
M faktor = 1  
Faj : Oncorhynchus mykiss  
Exponálás időtartalma : 96 h

Toxikus a rékfélékre : CE50 = 0.16 mg/l  
M faktor = 1  
Faj : Daphnia magna  
Exponálás időtartalma : 48 h

Toxikus az algákra : CEr50 = 0.027 mg/l  
M faktor = 10  
Faj : Pseudokirchnerella subcapitata  
Exponálás időtartalma : 72 h

Toxikus a halakra : CL50 = 1.9 mg/l  
Faj : Oncorhynchus mykiss  
Exponálás időtartalma : 96 h

Toxikus a rékfélékre : CE50 = 1.9 mg/l  
Faj : Mysidopsis bahia  
Exponálás időtartalma : 48 h

Toxikus az algákra : CEr50 = 0.38 mg/l  
Faj : Pseudokirchnerella subcapitata  
Exponálás időtartalma : 72 h

1,2-BENZIS

#### 12.1.2. Elegyek

Ezekekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

#### 12.2.1. Anyagok

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Biológiai lebomlás : nem áll rendelkezésre egyetlen adat sem a lebomlási képességre vonatkozóan, így az anyagot nem tekintjük gyorsan lebomlóknak.

Biológiai lebomlás : nem áll rendelkezésre egyetlen adat sem a lebomlási képességre vonatkozóan, így az anyagot nem tekintjük gyorsan lebomlóknak.

1,2-BENZIS

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Nem nagyon mobilis a talajban.

A termék oldhatatlan a vízben és szétterül ennek felületén

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

### Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK) :

WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Veszélyt jelent a vizekre.

### 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

#### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

#### Szennyezett csomagolóanyagok :

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

### 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

#### 14.1. UN-szám

-

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

-

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

-

#### 14.4. Csomagolási csoport

-

#### 14.5. Környezeti veszélyek

-

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

-

### 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 2016/1179. (ATP 9)/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

##### - A csomagolásra vonatkozó információk

Az elegy, 125 ml-nél nem nagyobb csomagolásba van kondicionálva.

##### - Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.

##### - Detergensek címkézése (648/2004,907/2006 EK szabályzat) :

- kevesebb, mint 5%: nem-ionos felületaktív anyag

- 5% vagy több, de maximum 15%: alifás szénhidrogének

- tartósítószer

benzothiazolinone

methylchloroisothiazolinone, methylisothiazolinone

##### - Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK) :

WGK 2 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Veszélyt jelent a vizekre.

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

**A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :**

H301	Lenyelve mérgező.
H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
EUH066	Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

**Rövidítések és betűszavak :**

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.